

Distr.: General
12 May 2000
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٠ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة

تلقيت تعليمات من حكومتي بتقديم احتجاج شديد اللهجة إزاء انتهاك المجال الجوي لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية من جانب قوة تحقيق الاستقرار في ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠. ففي ذلك اليوم حدث فيما بين الساعة ٢١/٣٠ و ٢٢/٠٠ أن شاهدت سلطات الحدود الحكومية لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية في الموقع الحدودي مالي زفورنيك، ووحدة لوزنيتشا الحدودية، طائرة هليكوبتر تابعة لقوة تحقيق الاستقرار قامت بانتهاك المجال الجوي لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية في عدد من المناسبات في منطقة مالي زفورنيك التي تقع داخل إقليم جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية على بعد ٧٠٠ م من الحدود. وسأغدو ممتنا لو اتخذتم اللازم لتعميم هذه الرسالة بوصفها إحدى وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فلاديسلاف يوفانوفيتش
القائم بالأعمال بالنيابة